



Mit der Aufstellung der Normalien 1883/84 begann sich der Abteilwagen bei der KPEV zum bevorzugten Reisezugwagen zu entwickeln. Erstmals besitzen auch alle Wagen das später für Preußen so typische Oberlichtdach. Nachdem man bei den Direktionen insbesondere mit den Nebenbahnnormalien unzufrieden ist, werden durch die KED Magdeburg 1891 mehr als 20 neue Normalienblätter vorgestellt. Auch bei den Beschaffungen hiernach werden die Abteilwagen eindeutig bevorzugt. Eine entscheidende optische Veränderung ergab sich dann 1904. Die in diesem Jahr vorgestellten Musterblätter für Abteilwagen zeigen erstmals das höhere und stärker gewölbte

Dach und Bremserhäuser mit Satteldach. Die Fenster in den Türen zeigen jetzt Metallfensterrahmen, die oben gerundet sind. Eine erste Überarbeitung dieser Blätter erfolgte 1907. Typisch für die Abteilwagen dieser Periode waren ein Radstand von 7500 mm oder 8000 mm, die Aufstiegsleiter zum Dach am Nighthandbremsende und Fachwerkachshalter. Die hiernach beschafften Abteilwagen 3. Klasse werden bei der späteren DRG unter der Bezeichnung C3 Pr 07 geführt, die D-Wagen nach Abschaffung der 3. Klasse als C3tr Pr 09. Beide sind 1935 noch in einer Stückzahl von 750 und 1200 vorhanden, was aber nur wenige Rückschlüsse auf die tatsächlich gebaute Anzahl zulässt.

Operating instructions

Compartment coach C3

With the drawing-up of the standards for uniform design and construction (Normalien) in 1883/84, the compartment coach started to develop into the preferred railway carriage at the Königlich Preußische Eisenbahn-Verwaltung (KPEV). For the first time, all coaches were also equipped with the skylight roof that was later so typical for Prussia. When the directorates were dissatisfied in particular with the Normalien standards relating to secondary lines, the Royal Railway Directorate (KED) Magdeburg presented over 20 new Normalien sheets in 1891. In the procurements in accordance therewith, the compartment coaches were also clearly preferred. The fourth-class coaches were the only exception from this rule. Here, a two-axle coach with end platforms was exclusively offered for new acquisition; otherwise the directorates had to make do with the derating of older coaches. It was not until March 1900 that a master drawing for a fourth-class compartment coach was drawn up for the first time. A crucial visual change was then made in 1904. These drawings were first reviewed in 1907. Typical for the compartment coaches of this period were a wheel base of 7500 mm or 8000 mm, the roof ladder on the end opposite to the handbrake end, and truss axle guards. The procured 3rd-class compartment coaches according to the drawings were kept in stock by the later DRG under the designation C3 Pr 07, the D-coaches after the abolition of the 3rd class under the designation C3tr Pr 09. In 1935, both coach types were still available in a number of 750 and 1200, respectively. However, this allows only few conclusions as to the number of actually built coaches.

Allgemeine Hinweise

General information

Räder und Schleifer für Wechselstrom

Dieser Wagen wird mit isolierten Radsätzen für Gleichstrombetrieb ausgeliefert.

Radsätze für Wechselstrombetrieb erhalten Sie im Tausch bei Ihrem BRAWA-Fachhändler.

Den Radsatz und Schleifer für Wechselstrombetrieb können Sie auch separat bestellen.

Bestell-Nr.: 2183 / 2187 Radsatz Wechselstrom AC

Bestell-Nr.: 2222 Schleifer Wechselstrom AC

AC wheels and pic up shoe

This wagon is supplied with insulated wheel-sets for DC power supply.

They can be exchanged for wheel-sets for AC operation at your BRAWA dealer.

You can also order the AC wheel set and pic up shoe separately.

Order no.: 2183 / 2187 Wheel set AC

Order no.: 2222 Pic up shoe AC

Beleuchtungseinrichtung, optional

Bestell-Nr.: 2212 / 2213 Beleuchtungseinrichtung

Light fittings, optional

Order no.: 2212 / 2213 Light fittings

Ölen

Die Lagerstellen der Radsätze können sparsam mit Öl der Modellbaubranche geölt werden.

Oils

The wheel bearings should be oiled regularly with fine model oil.

Kupplungen

Der Kupplungsschacht ist ein Normschacht nach NEM, somit können sämtliche Kupplungen aus der Modelleisenbahn-Branche der Spurgröße H0 eingesetzt werden.

Couplings

The coupling is a standard NEM coupling, and can therefore be used with all other standard H0-gauge model railway couplings.

Zusatzbauteile montieren

In der Verpackung sind zusätzlich Bauteile lose beigelegt.

1 = 2x Bügelkupplung

Fitting additional parts

Accessory parts have been loosely enclosed in the packaging

1 = 2x Bow coupling

Werden die Bauteile aus dem Zurüstbeutel für Vitrinenmodelle montiert, ist der Wagen nicht mehr für den Fahrbetrieb geeignet.

2 = 2x Bremsschlauch Knorr

3 = 1x Haken

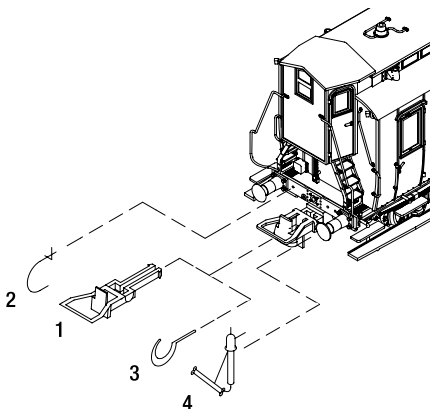
4 = 1x Heizschlauch

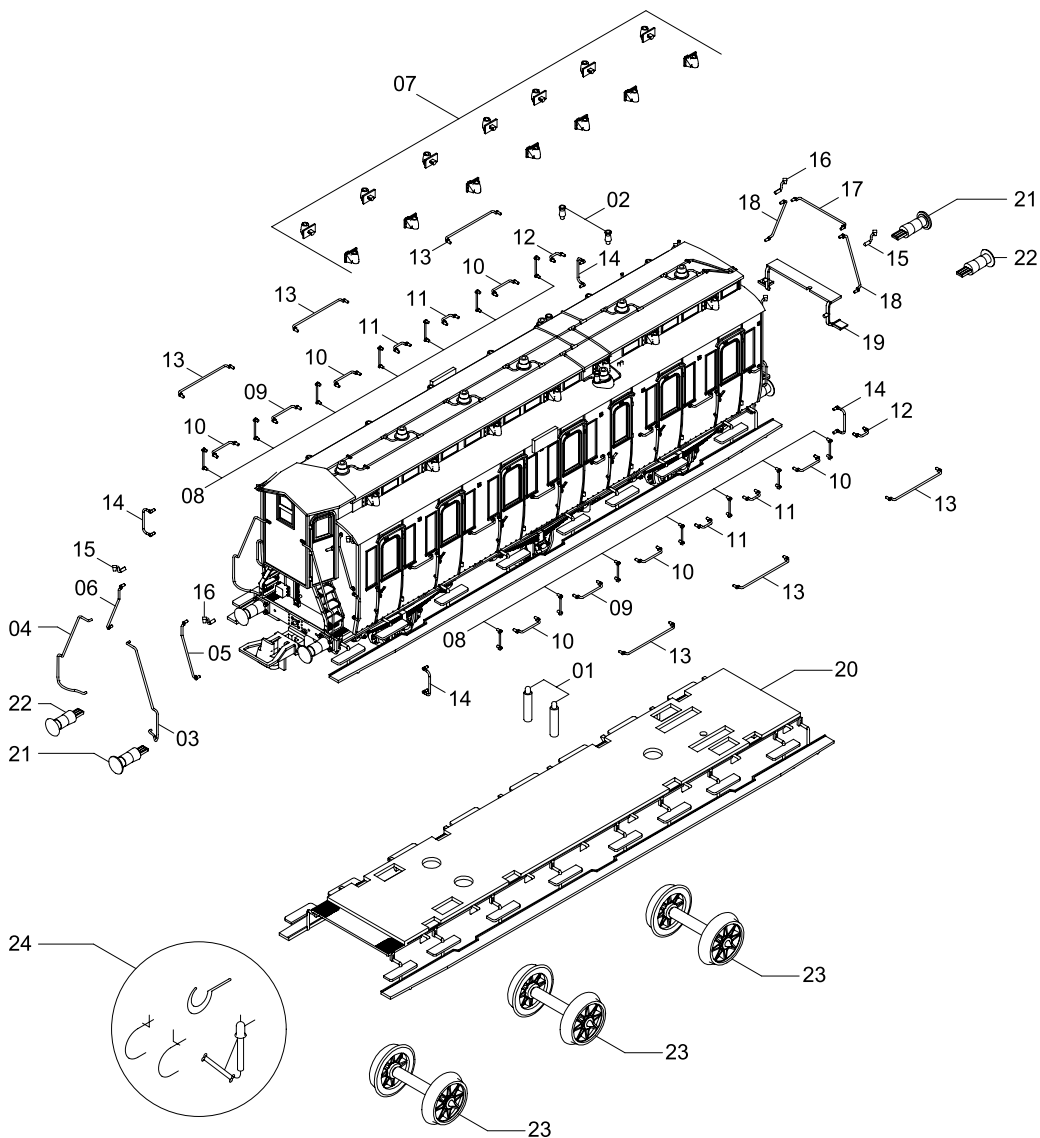
If parts contained in the setting-up bag for showcase models are fitted, the wagon is no longer suitable for running on tracks.

2 = 2x Brake hose Knorr

3 = 1x Hook

4 = 1x Heating hose





Ersatzteile

Spare Parts

Pos.	Benennung	Description	Bestell Nr. Order no.
1	Toilettenrohr	Toilet exit pipe	0008339.00
2	Abluftrohr	Toilet ventilation	0008340.00
3	Handgriff Aufstieg Bremserhaus rechts	Handle ascension right	0008365.00
4	Handgriff Aufstieg Bremserhaus links	Handle ascension left	0008366.00
5	Handgriff Stirnseite links	Handle front left	0008368.00
6	Handgriff Stirnseite rechts	Handle front right	0008369.00
7	Lüfter	Ventilation	0008370.00
8	Griffstange Türe	Door handle	0008371.00
9	Griffstange 7,4 mm	Side handle 7,4 mm	0008372.00
10	Griffstange 6,6 mm	Side handle 6,6 mm	0008373.00
11	Griffstange 3,6 mm	Side handle 3,6 mm	0008374.00
12	Griffstange 3,15 mm	Side handle 3,15 mm	0008375.00
13	Griffstange 15,6 mm	Side handle 15,6 mm	0008376.00
14	Handgriff Stirnseite Ecke	End handle corner	0008381.00
15	Signalhalter rechts	Signal support right	0008382.00
16	Signalhalter links	Signal support left	0008383.00
17	Handgriff Stirnseite horizontal	Handle horizontal	0008384.00
	Handgriff Stirnseite horizontal kurz	Handle horizontal short	0008387.00
18	Handgriff Stirnseite schräg	Handle oblique	0008385.00
19	Aufstieg Stirnseite	End side step	0008386.00
20	Tritt lang rechts 7 Türen	Big step unit right 7 doors	0008388.00
	Tritt lang rechts 4 Türen	Big step unit right 4 doors	0008389.00
21	Puffer flach	Buffer plain	0008406.00
	Hülsenpuffer flach	Buffer flat new style	0009351.00
22	Puffer gewölbt	Buffer round	0008407.00
	Hülsenpuffer gewölbt	Buffer round new style	0009352.00
23	Speichenradsatz DC	Spoked wheel DC	0009251.00
	Speichenradsatz AC	Spoked wheel AC	2183
	Scheibenradsatz DC	Block wheel DC	0008408.00
	Scheibenradsatz AC	Block wheel AC	2187
24	Zurüstbeutel Epoche I	Add on part era I	0000747.00
	Zurüstbeutel Epoche II-VI	Add on part era II-VI	0000748.00
	Bügelkupplung	Bow coupler	0000729.00

Wichtiger Hinweis:

Bei der Montage einzelner Ersatzteile muss der Wagen demontiert werden. Bitte achten Sie bei der Demontage darauf, dass kein Bauteil beschädigt wird, da nicht jedes Bauteil als Ersatzteil verfügbar ist.

Bei der Bestellung von Ersatzteilen muss die Bestell-Nr. und die Benennung angegeben werden.

Ist dies nicht der Fall, kann die Bestellung nicht bearbeitet werden.

Bestellbeispiel:

Position (7), Lüfter = 0008370.00, Lüfter

Important information:

To fit individual spare parts it is necessary to dismantle the wagon. Please be careful not to damage any components during removal as not every component is available as spare part.

When ordering spare parts you must always state the order number and give the description.

If you do not do this, the order cannot be processed.

Example of order number:

Position (7), Ventilation = 0008370.00, Ventilation

HO

Maßstabs- und originalgetreue Kleinmodelle für erwachsene Sammler.
Scale and true to original small-sized model for adult collectors.

age
14+



Zum Betrieb des vorliegenden Produkts darf als Spannungsquelle nur ein nach VDE 0551/EN 60742 gefertigter Spielzeug-Transformator verwendet werden.

Only a toy transformer produced compliant with VDE 0551/EN 60742 may be used as a voltage source to operate this product.



Brawa Artur Braun Modellspielwarenfabrik GmbH & Co.

Uferstraße 26-28 · D-73630 Remshalden

Hotline 07151 - 979 35 68

Telefax 07151 - 746 62

www.brawa.de